GEBRUIKS-AANWIJZING DIGITAAL BORDUREN

De BROTHER PR680W is een veelzijdige machine, dit door de zes naalden en de versnellingsfunctie. Deze borduurmachine kan projecten van verschillende groottes voltooien: personaliseren van kleding, petten, badges en nog veel meer.

MATERIALEN:

- Stof
- Stabilisator naargelang uw project
- Borduurgaren
- Draad voor de spoel

NIET TOEGESTANE MATERIALEN:

Gebruik geen 'metallic' garen in de machine (ALLEEN op pro-niveau, hiervoor moeten sommige machineinstellingen worden gewijzigd).

SOMMIGE LEVERANCIERS:

- Bernina
- <u>Stecker</u>

Coudre et Broder

DE STOF KIEZEN:

Geweven stof: niet rekbaar, gemakkelijker om mee te beginnen

- Gebreide stof: tricotachtige rekbare stof, is moeilijker te verwerken en kan vervormen. Niet aanbevolen voor beginners.
- Voor badges: kies een dikke geweven of nietgeweven stof die weinig of niet rafelt.

DE MACHINE ONDERHOUDEN:

Controleer of de machine schoon is en of er geen kleine draadjes rondslingeren.

• Open de spoel: zitten er draden vast? Is de spoel goed ingeregen en is de haak geolied?

TIPS EN TRUCS:

Vermijd om met een groot project te beginnen. Het is tijdrovend en er is een groter risico om het borduurwerk te verknoeien.

Experimenteer voor een eerste test met eenvoudige borduurmotieven (zie borduurmotieven op de machine) met weinig kleuren.

• Zorg dat u altijd extra materiaal bij de hand hebt voor het geval er fouten worden gemaakt (1 of 2 extra T-shirts, voldoende versteviging, enz.)

uw stabilisator kiezen:

Het best is om een versteviging te kiezen met dezelfde dichtheid als je stof. Er zijn verschillende soorten:

Scheurverstevigers

 Wateroplosbaar: wordt gebruikt als toplaag om het borduurwerk goed boven de stof te houden. Ideaal voor fleece, sponsachtige stoffen, enz. Voor andere behoeften kun je terecht bij Stecker.

Film oplast: Zelfklevend, afscheidbaar vlies (ideaal voor badges en om je stof op zijn plaats te houden zonder dat deze vast komt te zitten in het frame). Neem alleen in het frame (niet de stof mee).

Wanneer moet het gebruikt worden?

- Stoffen die te dik of te elastisch zijn om in het frame te passen
- Stoffen die tekenen of rekken (bijv. jersey)
- Een ontoegankelijke lay-out

Als de steken erg dicht zijn of de stretchstof te licht is, voeg dan Polymesh toe aan de achterkant van de Filmoplast.

Goed om te weten

Verwar stabilisator niet met vlieseline (of viseline), dat met een strijkijzer op de stof wordt gelijmd en wordt gebruikt als tussenvulling bij het naaien. Deze twee materialen hebben niet dezelfde eigenschappen.

DRAAD KIEZEN:

- Standaard borduurwerk: n°40 polyester garen in polyester (120den/2, 135dtex/2 40wt)
- Borduurwerk met kleine letters: garen nr. 60 polyester
- Aanbevolen garenmerken: Isacord, Gütermann, ...

Goed om te weten

Sommige garen van lage kwaliteit kunnen het borduren bemoeilijken of regelmatig draadbreuk veroorzaken.



KIES UW KADER:

Er zijn 3 soorten frame-armen:

- A voor de 4 klassieke frames: (XL 300x200mm, L 180x130mm, M 100x100mm, S 60x40mm)
 - **E** voor compacte frames (4 kleine frames):
 - 70: 70 mm (B) × 41 mm (H)
 - 50: 50 mm (B) × 50 mm (H)
 - 44: 44 mm (B) × 38 mm (H)
 - 33 mm (B) × 75 mm (H)
- + Speciale frames en kap (niveau 2 training)

DE MACHINE GEBRUIKEN

Machine inschakelen:

De aan/uit-knop bevindt zich rechtsonder op de machine.



De machine oliën:

Doe dit **altijd voor gebruik** om er zeker van te zijn dat de machine goed werkt!

• Open het haakdeksel en verwijder het spoelhuis



Selecteer de knop voor naaldstang / kaderbeweging op het scherm



Selecteer de olieknop op het beeldscherm > de oliehaak gaat naar de juiste positie



- Giet een druppel olie op de haak
- Selecteer OK op het scherm als je klaar bent

Zet het spoelcompartiment vast en sluit het deksel



BEVESTIG DE STOF IN HET FRAME:

• Draai de schroef op het buitenste frame los



Leg de stof met de goede kant naar boven op het buiten kader





Steek het binnen kader in het buiten kader om de stof vast te zetten. Zorg ervoor dat er geen vouwen in de stof komen nadat deze in het borduurraam is gespannen.



• Draai de schroef iets vast en trek dan aan de randen van de stof.



• Draai de schroef stevig vast en controleer vervolgens of de stof strak zit.



Controleer of de onderkant van het binnen kader onder die van het buiten kader ligt.



- a) Binnen kozijn
- b) Buiten kader
- c) Bodem van binnen kader

KADERHOUDER MONTEREN:

De breedte van de kaderhouder moet worden aangepast aan het kader dat je gebruikt.





Pas de breedte van de steun aan de grootte van het kader aan door de twee grijze klemschroeven op de borduursteun los te draaien.

.....







Houd het borduurraam horizontaal en lijn tegelijkertijd het linker- en rechterkader uit met de kadersteunclips.





Plaats het kader en draai de schroeven vast zodat de machine het kader herkent.

Goed om te weten

Als de schroef niet goed is aangedraaid, lijkt de machine het kader niet te herkennen.

BOVENDRAAD:

Optie 1:

- Knip de draad af bij de spoel die je wilt verwisselen
- Maak een knoop om de nieuwe kleur te bevestigen
- Trek de draad van de oude kleur door de basis van de naald totdat de machine is ingeregen.

Optie 2:

• Zorg er altijd voor dat je alle instructies volgt. Als het inrijgen niet correct wordt uitgevoerd, kan de draad breken of in de knoop raken en de naald breken.



• De nummers geven het draadpad aan voor elke genummerde naaldstang



Plaats het klosje garen waarvan de kleur specifiek is voor naaldstang 1 op de klossen as.



Leid de draad door het gat in de draadgeleider (a) in de bovenste balk en dan door het kleine grijze buisje





• Voer de draad vervolgens door het grijze buisje op de machine (a) en houd de draad met beide handen vast om deze onder de geleider rechts door te voeren.





• Wind de **draad tweemaal** rechtsom rond de draadspanningsschijf.



• Blijf de draad doorvoeren langs het pad dat wordt aangegeven door het nummer op de machine

Leid de draad langs de gleuf, dan door het gat in de kleine hendel (a) en omhoog naar rechts.





• Haal de draad door de gleuf in de draadgeleider en vervolgens door het gat in de onderste draadgeleider.



• Haal de draad met de draadinsteker door de draadgeleider (a) op de naaldstang.



• Controleer dat de machine van schroefdraad is voorzien





DE NAALD INRIJGEN :

Selecteer :

•



0

1000 2 3

• Druk op de naaldstangknop om de juiste naald te selecteren en voor de draadinsteker te plaatsen. Selecteer vervolgens "OK" om te bevestigen.



 Druk op de knop voor automatisch inrijgen (grote knop rechtsonder op het scherm) op de naald, de automatische inrijghaak gaat door het oog van de naald



• Trek ongeveer 15 cm garen uit en steek het onder de twee kleine haakjes (b) aan weerszijden van de naald en zet het vast met de vork van de automatische draadinrijger (c) aan de linkerkant. Wind de draad vervolgens op en knip hem af met de



- a) Naald
- b) HakenFourche
- c) Draadknippers
- Druk nogmaals op de knop voor automatisch inrijgen



• Het rijgen is voltooid !



HET BLIKJE DOORBOREN:

Open het deksel van het spoelcompartiment





• Trek de draadhouder naar je toe om toegang te krijgen tot het compartiment



• Pak de openingsknop vast en trek het spoelcompartiment naar buiten



(a) openingsknop

• Plaats de knop om de spoel te verwijderen



- Gebruik het bij de machine geleverde accessoire.
- Controleer de hoeveelheid garen en plaats de spoel in het compartiment.

Goed om te weten

genaaid.



Controleer of de draad met de klok mee loopt. Als dit niet het geval is, wordt het borduurwerk niet correct

Leid de draad door de gleuf en onder de veer van de spanningsaanpassing door



- a) Gleuf
- b) Trekveer
- Steek de draad door de opening in de veer van de spanningsaanpassing



• Bevestig het spoelcompartiment aan de haak door het lipje uit te lijnen met de haak.









• Sluit het deksel



DE SOFTWARE

De software is beschikbaar op de cityfab 1 computer. Om toegang te krijgen tot de computer gebruik je het wachtwoord "CityFab1".

- Beweeg door de software:
 - Zoom > muiswiel
 - Links/rechts > ctrl + muiswiel
 - Omhoog/omlaag > alt + muiswiel

Stof voorinstelling:

Selecteer in het menu bovenin > Ontwerp > Stof > OK.

Kies uit het type stof dat u wilt borduren de stof die het beste bij uw ontwerp past. De stofinstellingen die u selecteert, worden toegepast op alle objecten in het ontwerp, waardoor uw project meer kans van slagen heeft.

• **F1: Lichtgewicht breiwerk:** licht tricot, fijne en lichte stretchstof (minder dan 180 g)

F2: Middelgewicht breiwerk: medium gewicht tricot breiwerk, medium gewicht stretchstof (=+ tot 180g)

F3: Knit zwaargewicht: zwaar tricot breisel, t-shirt stof, zware rekbare stof (meer dan 300g)

F4: Badstof middelgewicht: middelzware badstof

F5: Badstof zwaargewicht: zware badstof

F6: Geweven lichtgewicht

- F7: Geweven middelgewicht
- F8: Geweven zwaargewicht: zware geweven stof, kuif

HET JUISTE BORDUURRAAM KIEZEN:

Klik in de rechterbovenhoek van de software met de rechtermuisknop op het pictogram voor borduurramen > selecteer het kader met de juiste afmetingen.







Goed om te weten

Controleer of u de juiste kaders gebruikt voor de machine: Brother Entrepreneur PR - 650

De borduurramen zijn EMP6 die overeenkomen met de kaders die op de A-armen passen (te herkennen aan het label op de kaders + zie afmetingen).

TEKENEN

Er zijn 3 manieren om te tekenen in Bernina software

1. Een JPEG-bestand omzetten in borduurwerk

Direct in het borduurgedeelte kun je een afbeelding importeren en automatisch digitaliseren.

 Voeg een JPEG in het werkveld in met de knop Illustratie invoegen > selecteer de knop Automatisch digitaliseren (linker zijbalk in de sectie Automatisch digitaliseren)





In verwerkingsoptie > Verminder tot het aantal effectieve kleuren > Selecteer de kleuren die samengevoegd moeten worden > Selecteer samenvoegen > OK

Goed om te weten

Je kunt bepalen welke kleuren je wilt combineren door ze samen te selecteren en op combineren te klikken.

Selecteer het type vulling dat je wilt:

- Fill: vul de vorm met een stapsteek
- **Detail:** je kunt kiezen of de details in cordonsteek, rechte steek, etc. worden uitgevoerd (handig als je alleen de omtrek van de afbeelding wilt)

Stitching optie > detail > cordonsteek > contour, enz.

• **Omit** : de kleur wordt niet gegenereerd (handig voor ongewenste achtergronden)

Selecteer de kleuren die je wilt combineren door ze samen te selecteren en op combineren te klikken.

received hitmip:	5 colore	(e) (c) (d)		Se.	itr alloc	atton and secue	-		
	~	Appendix and a second		inter	Later	1.000		inned	Postmanettee
				-	2		1772 MALER	140	OAlithitogradies to parelle
			÷	FE	-	-	TOTAL TRACTOR	ef 40 Aute	(B) Add thread shert more to paint
-	0 1		1	**		_	U.L. ASCO	d N	Ny Tweed Charb
1 2				+8	5	_	OPCE Salar	detcins	Oliver strep wertsparte
			3	Detais	~	_	CODO SALES	ti so clash	Setting options Details:
			1						Centertine
	6	200						_	
8								_	138604MA
									Teorders
10									1.15*10.0024
						-			Internet and the second
								_	Teorem

2. EEN VECTORAFBEELDING OMZETTEN IN BORDUURWERK:

• Open CorelDRAW in de borduursoftware om het ontwerpgebied te openen (linksboven).

	- 2 Stature II D E. T. P. P.

 Importeer een EPS-, PNG- of SVG-bestand van je computer of gebruik > selecteer converteren om automatisch te converteren.



Als het resultaat niet helemaal bevredigend is, pas het ontwerp dan handmatig aan met de selectie- en herschikgereedschappen

3. Teken het ontwerp direct in de software:

DE TOOLBOX / DIGITALISEER



De basisgereedschappen om direct in de software te tekenen

Open object: teken een hol patroon door op verschillende plaatsen te klikken > enter om het object af te maken

Closed object: een vast patroon tekenen

Open freehand: teken een hol patroon uit de vrije hand

Lettering: teksten schrijven

RESHAPE



Reshape-gereedschap: om objecten opnieuw vorm te geven door het object punt als borduurpunt te selecteren

• Selectiegereedschap: (voor het verplaatsen en wijzigen van borduurblokken)



Met deze modus kan je je borduurwerk steek voor steek aanpassen. Als je borduurmotief veel ankerpunten bevat nadat je het hebt gevectoriseerd, loopt de machine het risico dat er knopen en gaten in komen. Het is dus belangrijk om een ontwerp te hebben dat niet te zwaar is als je een succesvol project wilt. Dit betekent dat je of de automatische vectorisatie moet aanpassen om het lichter te maken, of rechtstreeks in de software moet tekenen.

- Klein geel vierkant: rechte lijn van de vorm
- Kleine lichtblauwe cirkel: gebogen lijn van de vorm

Kleine oranje cirkel: borduurrichting as

• Wanneer de steek is geselecteerd, wordt deze donkerblauw

Spatiebalk: zodra het punt is geselecteerd, verandert dit het ankerpunt van een rechte lijn in het ankerpunt in een kromme.

Fills et Outlines



- Hiermee kunt u het type vulling en contouren beheren om het uiterlijk van uw borduurmotief aan te passen
- Contouren: hiermee kunt u de steek wijzigen die wordt gebruikt voor de randen/contouren van borduurmotieven.
- Vullingen: hiermee kunt u het type vulling wijzigen dat wordt gebruikt voor borduurmotieven
- Stapvulling: basisvulling met tussensteken



Satijn: vul de vorm zonder tussenliggende steken (ok voor kleine gebieden, maar kwetsbaar voor grote gebieden)

• Andere steken: speciale steken (nog te testen)

DE LAGEN



In het menu aan de rechterkant kun je de lagen ordenen op kleur of op object. (Dit is handig voor het verwijderen van een hele kleur of een specifiek object, zoals kleine objecten die ongewenst zijn tijdens het automatisch vectoriseren, of om te voorkomen dat je tijdens het borduren meerdere keren van spoel moet wisselen.

OBJECT PROPERTIES:



Zodra je een verfijnde functionaliteit voor een actie wilt, is het een goed idee om naar de geavanceerde parameter > Parameter > Object eigenschappen > te gaan.

Vul type: hiermee kun je het gewenste type vulling kiezen.

- Steekafstand: hiermee kun je de afstand tussen de lijnen van de steken voor de vulling kiezen om deze meer of minder dicht te maken (standaardinstelling = 0,40 mm)
- **Stappenpatroon:** hiermee kun je steekeffecten creëren (kruissteek, offsetsteek, enz.).
- **Steeklengte**: hiermee kun je de breedte van de steken ertussen wijzigen

Belettering: hiermee kun je verschillende tekstlettertypes kiezen

Page 11 of 13

SIMULATIE

U kunt ook een simulatie uitvoeren om te zien hoe het borduren zal gaan. Dit is een gelegenheid om te controleren of u niets bent vergeten en om te anticiperen op de bewegingen van de machine tijdens het borduren.

TIPS OM JE BORDUURWERK TE VERBETEREN - HEEL BELANGRIJK VOOR GEGARANDEERD SUCCES!

- Vink de juiste voorinstellingen aan voor het type stof dat geborduurd moet worden.
- Controleer of er wel of geen onderlaag is: met dit kleine knopje rechtsonder kunt u de onderlaag verwijderen (erg handig als u met dunne stoffen werkt, voor betere resultaten).
- Controleer of uw versteviging perfect geschikt is voor uw borduurmotief!

Meer weten over een functie? Selecteer de betreffende knop en druk op **F1 >** directe toegang tot de juiste pagina in de online catalogus!

BESTAND IMPORTEREN IN DE MACHINE:

• Selecteer in de hoofdinterface van Brother de map Live **Bestanden importeren**.



 Op de computer > in het tabblad linksboven > selecteer Bestand > Machinebestand exporteren



arts	11 A.	- W	*	·····	125		.1		W	Pž.
Tarle tribers total	5									
Barren alerten										
Activities Activities Activities Activities Activities					Ĩ		L	i	1	
an a						6				
								ł.		
Alt										
Res .	1									
Value Arrentee										
eramang rejudiwe										
Internet subjects										

Controleer of het bestand het formaat **PES** heeft en dat het is gedownload naar de map **USB DRIVE (:G)** > Opslaan

Exporter * chiar machina										×
+ - + = + BROEEUSE	(G:)						* ð	Serth BODE.	itt (Q)	0
Organize * Howfolder									(B.*	0
🕫 🗊 Miclip-ch.	٠	tione.	~	Date noo	illed	Type	lite			
Eventeria Declarge		fanalesie		Net#778	641124	P55%		u.		
BCC2US (6) SIB Since (3) Insen storgook: FELVES										
File canto: textinie			-							*
zwa w jóbe. Estananas/jo	CR/De	10(740)								Y
- Hochelden							C firm	6.0	Case	4

Het bestand verschijnt nu op de borduurmachine en is klaar om geborduurd te worden.



EMBROIDERIJ-INTERFACE OP DE

MACHINE

 Zodra het borduurmotief is geïmporteerd > selecteer het ontwerp op het aanraakscherm > selecteer vervolgens de knop Instellen, waarmee automatisch de bewerkingsmodus wordt geopend.



BEWERKINGSMODUS

Het is mogelijk om de borduurparameters te bewerken en aan te passen met verschillende gereedschappen (grootte, rotatie, spiegelen, kleurverandering, herhalingspatronen, uitlijningen, randen). De beste optie is echter om dit direct in de Bernina software te doen en niet met deze instellingen te rommelen (meer informatie vindt u op p. 46-54 in de Brother handleidingen).



De enige belangrijke instelling is de optie **sprongsteken** tussen objecten **afsnijden** > zodra deze knop actief is (grijs weergegeven), worden de sprongsteken tussen de verschillende borduurmotieven afgesneden en moet het borduurwerk niet worden schoongemaakt. Deze optie verlengt echter de borduurtijd.

• **Bewerken beëindigen** > keert automatisch terug naar de borduurinstellingenmodus



BORDUURINSTELLING MODUS:

Borduurinrijgknop: handig als u de versteviging alleen op het borduurraam bevestigt en uw stof op de versteviging wilt houden met een gestikt kader dat later kan worden losgemaakt.

 Positioneringstest: deze toets kan worden gebruikt om de omtrek van het borduurmotief te controleren, waarbij de lasermarkering wordt gebruikt om ervoor te zorgen dat het borduurmotief op de gekozen stof wordt geplaatst.



• Sorteren op garenkleur: voordat u begint met borduren, drukt u op de knop Sorteren op kleur om de borduurvolgorde te reorganiseren en te sorteren op garenkleur.



 Selecteer de borduurkleur aan de linkerkant > Selecteer vervolgens de spoel die u aan deze borduurstap wilt toewijzen > Herhaal de handeling voor de verschillende kleuren



STARTEN MET BORDUREN:



Om te beginnen met borduren > ontgrendel door de knop **Lock** te selecteren, die verandert van rood naar groen.

Zodra u dit hebt gedaan, drukt u op de **fysieke pijltoets omhoog** linksonder op het aanraakscherm, die enkele ogenblikken groen knippert om het borduren te starten.

Goed om te weten

Snelheid: max = 900 punten per minuut

